

Jos

Chapter 20

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1
 וַיֹּאמֶר יְהוָשֻׁעַ אֶל־יְהוָה יְהוָה וַיֹּאמֶר
 saying Joshua to Yahweh And spoke
[H0559](#) [H3091](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

| And Jehovah spake unto Joshua, saying,

2
 וְכֹל־עָרֵי מִקְלָט
 of refuge cities לְכֶם אַתָּה
 - for yourselves תַּגְנֵוּ לְאמֹר
 Appoint saying לְאמֹר
 saying of Israel בְּנֵי
 the sons אֶל־
 to דִּבֶּר
 speak
[H4733](#) [H0853](#) [H5414](#) [H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H1696](#)
 מֹשֶׁה בַּיּוֹד אֶלָּיכֶם דִּבֶּר
 Moses through to you I spoke
[H4872](#) [H3027](#) [H0413](#) [H1696](#)
 אֲשֶׁר
 of which

| Speak to the children of Israel, saying, Assign you the cities of refuge, whereof I spake unto you by Moses,

3
 דָּעַת שְׁנָה לְגַלְּלָה בְּשַׁגָּה נֶפֶשׁ מְכַהָּה רֹצֶחֶת שְׁנָה לְגַלְּלָה
 [or] unintentionally outside accidentally a person who kills that the slayer there may flee
[H1847](#) [H1097](#) [H7684](#) [H5315](#) [H5221](#) [H7523](#) [H8033](#) [H5127](#)
 הַדָּם מִנְאָל לְמִקְלָט לְכֶם וְהִי
 of blood from the avenger refuge your and they shall be
[H1818](#) [H4733](#) [H1961](#)

| that the manslayer that killeth any person unwittingly and unawares may flee thither: and they shall be unto you for a refuge from the avenger of blood.

4
 שַׁעַר פֶּתַח וְעַמֶּד הַאֲלָה מִמְּחֹעֲרִים אֶל וְנָס
 of the gate at the entrance and stands these of cities to And when he flees
[H8179](#) [H6607](#) [H5975](#) [H0428](#) [H0259](#) [H0413](#) [H5127](#)
 דָּבְרֵי אַתָּה הַבָּיִת וְקֹנֵר בָּאָנוֹן וְדִבֶּר דָּשֵׁיר
 his case - that of city of the elders in the hearing and declares of the city
[H1697](#) [H0853](#) [H1931](#) [H2205](#) [H0241](#) [H1696](#)
 וַיֵּשֶׁב מִקְוָם לֹא וְנַתֵּן אֶלָּיכֶם הַעֲרֵה אַתָּה וְאָסֹבֶן
 that he may dwell a place him and give as one of them into the city unto him and they shall take
[H3427](#) [H4725](#) [H5414](#) [H0413](#) [H0853](#) [H0622](#)
 עַמְּםָם : among them

| And he shall flee unto one of those cities, and shall stand at the entrance of the gate of the city, and declare his cause in the ears of the elders of that city; and they shall take him into the city unto them, and give him a place, that he may dwell among them.

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| הַרְאֵת | אַתָּה | יִסְגָּרוּ | וְלֹא | אַחֲרֵי | הַרְמֵם | נָאֵל | יַרְדֵּךְ | וְכִי |
| the slayer | - | they shall deliver | and not | him | of blood | the avenger | pursues | And if |
| H7523 | H0853 | H5462 | H3808 | | H1818 | | H7291 | |
| שָׁנָא | וְלֹא | רָעָה | אַתָּה | הָכַה | רָעֵת | בְּבִילִי | כִּי | בִּידָוֹ |
| did hate | but not | his neighbor | - | he struck | intention | without | because | into his hand |
| H8130 | H3808 | H7453 | H0853 | H5221 | H1847 | H1097 | | H3027 |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

And if the avenger of blood pursue after him, then they shall not deliver up the manslayer into his hand; because he smote his neighbor unawares, and hated him not beforetime.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|--------------|-----------------------|------------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------|-----------------------|---------------|-----------------------|---------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--|
| לִמְשָׁפֵט | for judgment | הַעֲדָה | the congregation | לְפָנָי | before | עַמְדוֹ | he stands | עַד- | עַד- | הַהִיא | that | בַּעֲיר | in city | וַיֵּשֶׁב | And he shall dwell | | | | |
| H4941 | | H5712 | | H6440 | | H5975 | | H5704 | | H1931 | | | | H3427 | | | | | |
| יָשָׁב | may return | וְאַז | then | הַהִם | Those | בַּיּוֹם | in days | יִתְהִיא | is | אֲשֶׁר | one who | הַגָּדוֹל | high | הַלְּكָן | of the priest | מוֹת | the death | עַד- | |
| H7725 | | | | H1992 | | H3117 | | H1961 | | | | | H3548 | | H4194 | | H5704 | | |
| נִס | he fled | אֲשֶׁר- | which | הַעֲיר | the city | אֶל- | to | בֵּיתוֹ | his own house | וְאֶל- | and | עִירֹוֹ | his own city | אֶל- | וְבָא | וְבָא | וְרֹאֶה | the slayer | |
| H5127 | | | | | | H0413 | | | | H0413 | | | | H0413 | | H0935 | | H7523 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | מִשְׁמָה: | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | from which | | | H8033 | |

And he shall dwell in that city, until he stand before the congregation for judgment, until the death of the high priest that shall be in those days: then shall the manslayer return, and come unto his own city, and unto his own house, unto the city from whence he fled.

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|-----------------------|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| שם | וְאֶת | וְאֶת | נַפְתָּלִי | בְּכָרֶר | בְּכָרֶר | בְּגָלִיל | קָדֵשׁ | אֶת | וַיַּקְרְבָּשׁוּ |
| Shechem | and | and | of Naphtali | in the mountains | in the mountains | in Galilee | Kedesh | - | So they appointed |
| H7927 | H0853 | H5321 | | H2022 | | H1551 | H6943 | H0853 | H6942 |
| יְהוּדָה: of Judah | וְאֶת | וְאֶת | בְּכָרֶר | בְּכָרֶר | חֶבְרוֹן | חֶבְרוֹן | הִיא | הִיא | בְּכָרֶר: |
| | | | | | Hebron | it [is] | Kirjath Arba | Arba | in the mountains |
| | | | | | | | H1931 | H7153 | H2022 |
| | | | | | | | H0853 | H0669 | |

And they set apart Kedesh in Galilee in the hill-country of Naphtali, and Shechem in the hill-country of Ephraim, and Kiriath-arba (the same is Hebron) in the hill-country of Judah.

And beyond the Jordan at Jericho eastward, they assigned Bezer in the wilderness in the plain out of the tribe of Reuben, and Ramoth in Gilead out of the tribe of Gad, and Golan in Bashan out of the tribe of Manasseh.

| | | | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| הָנָּגֵר | וְلֹא גָּרֶב | יִשְׂרָאֵל | בְּנֵי | וְלֹכֶל | הַמּוֹעֵדָה | עָרִי | הַיּוֹ | אֲלָה |
| who dwelt | for the stranger | of Israel | the sons | for all | appointed | the cities | were | These |
| H1616 | | H3478 | | H3605 | H4152 | | H1961 | H0428 |
| יָמָת | וְלֹא | בְּשָׁנָתָה | נֶפֶשׁ | מְכַהֵּר | כֹּל | שָׁנָה | לִנְוֹס | בְּתוֹלָם |
| die | and not | accidentally | a person | killed | whoever | there | that might flee | among them |
| H4191 | H3808 | H7684 | H5315 | H5221 | H3605 | H8033 | H5127 | H8432 |
| כְּ | הַעֲדָה: | לְפָנֵי | עַמְּדוּ | עַד | הַרְמָם | נָאֵל | בַּידָּ | |
| - | the congregation | before | he stood | until | of blood | of the avenger | by the hand | |
| | H5712 | H6440 | H5975 | H5704 | H1818 | | | H3027 |

These were the appointed cities for all the children of Israel, and for the stranger that sojourneth among them, that whosoever killeth any person unwittingly might flee thither; and not die by the hand of the avenger of blood, until he stood before the congregation.